



**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ**

**Reitor:** Marcos Ximenes Ponte

**Vice-Reitor:** Zélia Amador de Deus

**Pró-Reitores:** Camillo Martins Vianna (PROEX)

Cristovam Wanderley Picanço Diniz (PROESP)

Joaquina Barata Teixeira (PROPLAN)

Marlene Rodrigues Medeiros Freitas (PROEG)

Vera Maria Bandeira Arruda (PROAD)

**Secretário Geral da UFPA:** Emanuel Gonçalves Matos

**Prefeito do Campus:** Abílio Augusto Velho da Cruz

#### **CONSELHO EDITORIAL**

**Presidente:** Zélia Amador de Deus

**Membros:** Anaiza Vergolino Henry, André Luiz A. Mesquita,  
Ricardo Ishak, Telma de Carvalho Lobo

**Representante da Biblioteca:** Maria da Graça C. Ponte de  
Souza

**Representante da Gráfica:** Ivan Cardoso Costa

#### **CENTRO DE LETRAS E ARTES**

**Diretora:** Telma de Carvalho Lobo

**Vice-Diretora:** Guilhermina Pereira Correa

**Coordenador do Curso de Pós-Graduação em Letras :** José  
Carlos Chaves da Cunha

**Comissão Editorial:** Audemaro Goulart, Benedito José Vianna  
da Costa Nunes, Christophe Golder, Francisco  
Queixalòs, José Carlos Chaves da Cunha, Leopoldina  
Araújo, Luis Antonio Marcuschi, Maria do  
Perpétuo Socorro Galvão Simões, Paul Rivenc.

**Editor Executivo:** Alexandre Mota

**Capa:** Francisco Cavalcante

# MOARA

Revista  
dos Cursos  
de Pós-Grad.  
em Letras  
UFPA

## ESTUDOS DE LÍNGUAS INDÍGENAS

ISSN 0104-0944

Moara - Rev. dos Cursos de Pós-Grad.	Belém n.4	01-190	out/95-mar-96
--------------------------------------	-----------	--------	---------------

EDITORA UNIVERSITÁRIA

**Diretor:** Ivan Cardoso Costa  
**Diretor da Divisão de Editoração:** Lairson Costa  
**Diretor de Arte-Final e Fotocomposição:** Paulo Camarão  
**Diretor de Produção:** Luiz Carlos Galeno  
**Montagem :** Manoel Gomes de Lima  
**Fotolito:** Walfredo Ávila dos Santos

Periodicidade : Semestral  
Endereço : *Cursos de Pós Graduação em Letras  
Centro de Letras e Artes  
Campus Universitário do Guamá - R. Augusto  
Correa, 1  
Guamá - Belém - PA - Brasil  
66075-110 Fone: (091) 211-1499; 211-1501*

**Catálogo:** Biblioteca setorial do CLA

MOARA. Revista dos Cursos de Pós-Graduação,  
em Letras/UFPA  
n. 1                    1993  
Publicação interrompida de out/93 a set/94  
n. 2                    1995  
n. 3                    1995  
n. 4                    1995  
Belém, Universidade Federal do Pará  
Semestral  
1. Lingüística. 2. Literatura I. Universidade  
Federal do Pará. Centro de Letras e Artes  
CDU 801

# Sumário

<b>Apresentação</b>	
Denny Moore	5-6
<b>A Fonologia Segmental e Aspectos Morfofonológicos da Língua Makurap</b>	
Alzerinda de Oliveira Braga	7-22
<b>Notas sobre a Fonologia segmental do Jo'e</b>	
Ana Suelly Arruda Câmara Cabral	23-46
<b>Algumas evidências lingüísticas de parentesco genético do Jo'e com as línguas Tupí-Guaraní</b>	
Ana Suelly Arruda Câmara Cabral	47-76
<b>Aspectos Morfosintáticos das Relações Genitivas na Língua Kayapó</b>	
Marília Ferreira Borges	77-82
<b>The Interplay of causative and desiderative in Guajajara</b>	
Carl H. Harrison	83-114
<b>Incorporação Nominal em Sikuni</b>	
Francisco Queixalós	115-149
<b>Retenções Lexicais no Dialeto Parkatêjê</b>	
Leopoldina Araújo	151-190

## APRESENTAÇÃO

A Região Norte do Brasil tem um número grande de línguas indígenas e um número reduzido de linguistas. Somente o Estado do Pará tem vinte e cinco línguas indígenas, aproximadamente o mesmo número de línguas existentes na Europa Ocidental. Muitas destas línguas tem pouca descrição científica. Há uma grande demanda por parte das agências governamentais, como também pelas próprias comunidades indígenas, para a assessoria de línguas em projetos de educação na língua nativa e na sua documentação e preservação.

Felizmente a Lingüística Indígena está se desenvolvendo na região, principalmente na Universidade Federal do Pará e no Museu Paraense Emílio Goeldi. Os Estudos apresentados neste volume são uma boa amostra dos interessantes trabalhos que estão sendo desenvolvidos na Universidade.

Os Artigos têm diversos assuntos, não somente de Fonologia e de Sintaxe, como também de Lingüística diacrônica. Algumas das línguas (por exemplo, Makurap e Jo'é ) são pouco conhecidas cientificamente. Os Artigos são ricos em dados originais e serão de grande interesse para os especialistas em línguas indígenas brasileiras.

Prof. Dr. Denny Moore  
(Museu Paraense Emílio Goeldi)